

Offenbarung 16



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und ich hörte eine laute Stimme aus dem Tempel zu den sieben Engeln sagen: Geht hin und gießt die sieben Schalen des Grimmes Gottes aus auf die Erde.

2 Und der erste ging hin und goss seine Schale aus auf die Erde; und es kam ein böses und schlimmes Geschwür an die Menschen, die das Malzeichen des Tieres hatten und die sein Bild anbeteten.

3 Und der zweite goss seine Schale aus auf das Meer; und es wurde zu Blut, wie von einem Toten, und jede lebendige Seele starb, alles, was in dem Meer war.

4 Und der dritte goss seine Schale aus auf die Ströme und [auf] die Wasserquellen, und sie wurden zu Blut. 5 Und ich hörte den Engel des Wasser sagen: Du bist gerecht, der ist und der war, der Heilige, dass du so gerichtet hast. 6 Denn Blut von Heiligen und Propheten haben sie vergossen, und Blut hast du ihnen zu trinken gegeben; sie sind es wert. 7 Und ich hörte den Altar sagen: Ja, Herr, Gott, Allmächtiger, wahrhaftig und gerecht sind deine Gerichte.

8 Und der vierte goss seine Schale aus auf die Sonne, und es wurde ihr gegeben, die Menschen mit Feuer zu versengen. 9 Und die Menschen wurden von großer Hitze versengt und lästerten den Namen Gottes, der über diese Plagen Gewalt hat, und taten nicht Buße, ihm Ehre zu geben.

10 Und der fünfte goss seine Schale aus auf den Thron des Tieres; und sein Reich wurde verfinstert, und sie zerbissen ihre Zungen vor Pein. 11 und lästerten den Gott des Himmels wegen ihrer Pein und wegen ihrer Geschwüre, und taten nicht Buße von ihren Werken.

12 Und der sechste goss seine Schale aus auf den großen Strom Euphrat, und sein Wasser vertrocknete, damit der Weg der Könige bereitet würde, die von Sonnenaufgang herkommen. 13 Und ich sah aus dem Mund des Drachen und aus dem Mund des Tieres und aus dem Mund des falschen Propheten drei unreine Geister kommen, wie Frösche, 14 denn es sind Geister von Dämonen, die Zeichen tun, die zu den Königen des ganzen Erdkreises ausgehen, sie zu versammeln zu dem Krieg [jenes] großen Tages Gottes, des Allmächtigen. 15 (Siehe, ich komme wie ein Dieb. Glückselig, der wacht und seine Kleider bewahrt, damit er nicht nackt wandle und man seine Schande sehe!)

[?] ^{G4043} 16 Und ^{G2532} er versammelte ^{G4863} sie ^{G846} an ^{G1519} den ^{G3588} Ort ^{G5117}, der ^{G3588} auf Hebräisch ^{G1447} Harmagedon ^{G717} heißt ^{G2564}.

17 Und ^{G2532} der ^{G3588} siebte ^{G1442} goss ^{G1632} seine ^{G846} Schale ^{G5357} aus ^{G1632} in ^{G19097} die ^{G3588} Luft ^{G109}; und ^{G2532} es ging eine laute ^{G3173} Stimme ^{G5456} aus ^{G1537} von dem ^{G3588} Tempel ^{G3485} [des Himmels], von ^{G575} dem ^{G3588} Thron ^{G2362}, die sprach ^{G3004}. Es ist geschehen ^{G1096}. [?] ^{G1831} [?] ^{G1831} [?] ^{G575} 18 Und ^{G2532} es geschahen ^{G1096} Blitze ^{G796} und ^{G2532} Stimmen ^{G5456} und ^{G2532} Donner ^{G1027}; und ^{G2532} ein großes ^{G3173} Erdbeben ^{G4578} geschah ^{G1096}, desgleichen nicht ^{G3756} geschehen ^{G1096} ist, seitdem ^{G575} ^{G3739} die Menschen ^{G444} auf ^{G1909} der ^{G3588} Erde ^{G1093} waren ^{G1096}, solch ^{G5082} ein Erdbeben ^{G4578}, so ^{G3779} groß ^{G3173}. [?] ^{G3634} 19 Und ^{G2532} die ^{G3588} große ^{G3173} Stadt ^{G4172} wurde ^{G1096} in ^{G1519} drei ^{G5140} Teile ^{G3313} geteilt, und ^{G2532} die ^{G3739} Städte ^{G4172} der ^{G3588} Nationen ^{G1484} fielen ^{G4098}, und ^{G2532} die ^{G3588} große ^{G3173} Babylon ^{G897} kam ^{G3415} ins ^{G3415} Gedächtnis ^{G3415} vor ^{G1799} Gott ^{G2316}, ihr ^{G846} den Kelch ^{G4221} des ^{G3588} Weines ^{G3631} des ^{G3588} Grimmes ^{G2372} seines ^{G846} Zorns ^{G3709} zu geben ^{G1325}. [?] ^{G3588} 20 Und ^{G2532} jede ^{G3956} Insel ^{G3520} entflohen ^{G5343}, und ^{G2532} Berge ^{G3735} wurden ^{G2147} nicht ^{G3756} gefunden ^{G2147}. 21 Und ^{G2532} große ^{G3173} Hagelsteine ^{G5464}, wie ^{G5613} ein ^{G5006} Talent ^{G5006} schwer ^{G5006}, fallen ^{G25978} aus ^{G1537} dem ^{G3588} Himmel ^{G3772} auf ^{G1909} die ^{G3588} Menschen ^{G444} herab ^{G2597}; und ^{G2532} die ^{G3588} Menschen ^{G444} lästerten ^{G987} Gott ^{G2316} wegen ^{G1537} der ^{G3588} Plage ^{G4127} des ^{G3588} Hagels ^{G5464}, denn ^{G3754} seine ^{G846} Plage ^{G4127} ist ^{G2076} sehr ^{G4970} groß ^{G3173}.

Fußnoten

1. O. in
2. O. in
3. Eig. es wurde
4. O. Fromme
5. O. geurteilt
6. O. der ganzen bewohnten Erde
7. O. auf
8. W. und ein großer Hagel ... fällt